



DeepL

Abonnez-vous à DeepL Pro pour traduire des

Visitez www.DeepL.com/pro pour en savoir p

BAFANG

FR



MANUEL DE L'UTILISATEUR

Systeme d'entraînement H610

Manuel d'instruction original
Lire attentivement avant l'utilisation. Conserver
pour s'y référer ultérieurement. BF-UM-S-H610-1-
FR-PRINT, novembre 2019

INSTRUCTION DE SYMBOLE

Si vous voyez les symboles suivants, il y a toujours une possibilité de danger.

Les symboles d'avertissement sont les suivants :

 **Remarque** : ce symbole indique des informations sur la façon d'utiliser le produit et met en évidence des parties spécifiques du Guide de l'utilisateur qui sont importantes.

 **Attention** : Ce symbole met en garde contre une mauvaise utilisation des produits qui pourrait les endommager ou polluer l'environnement.



Danger : Ce symbole indique les risques possibles pour la santé et la sécurité qui peuvent survenir si certaines mesures ne sont pas prises en considération.



Manuel de l'utilisateur : Veuillez lire le manuel avant d'utiliser le pedelec. Si vous avez des doutes sur l'un des sujets abordés dans le manuel, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir de l'aide.

CONTENU

1.....	Guide
2.....	Avis important
3.....	Transport de véhicules
4.....	Conseils environnementaux et exigences de manipulation

5.....	Garanty
6.....	Manuel d'utilisation du moteur
7.....	Manuel d'utilisation de l'écran
8.....	Manuel d'utilisation de la batterie

1 GUIDE

1.1 Démarrage rapide

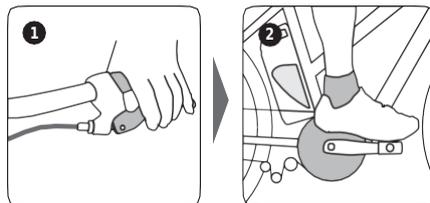
i Cette section fournit des informations et des instructions importantes qui vous permettront d'utiliser votre pedelec en toute sécurité. Veuillez tout d'abord lire les consignes de sécurité pour connaître les dispositions légales qui vous concernent.

! **Effectuez tous les contrôles de sécurité conformément à la section "Avant chaque voyage".**

- Chargez complètement la batterie.
- Assurez-vous que la batterie est bien verrouillée.
- Veillez à ce que votre pedelec soit adapté à vos besoins.
- Pour démarrer le système, appuyez sur le bouton "⏻" du panneau de commande et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
- Sélectionnez le niveau de soutien.

! **Le pedelec est maintenant prêt à fonctionner.**

i Appuyez toujours sur les freins de votre pedelec avant de poser votre pied sur la pédale ! Le moteur commence à vous assister dès que vous commencez à pédaler. Sans la procédure correcte, le pedelec peut se mettre en marche soudainement, ce qui peut entraîner des blessures.



! Entraînez-vous à utiliser le pedelec dans un environnement calme et sûr. Il est important d'apprendre les caractéristiques du pedelec avant de conduire sur la voie publique.

☰ Veuillez également prendre note des manuels d'utilisation supplémentaires que vous avez reçus lors de l'achat de votre pedelec.

1.2 Avant chaque voyage

i N'essayez pas d'utiliser le vélo si vous pensez que votre pedelec est défectueux. Avant la première sortie, assurez-vous que le détaillant a contrôlé le vélo complet avant de vous le remettre. Il est également recommandé de faire contrôler régulièrement tous les composants du vélo, surtout si vous roulez régulièrement. Si vous maltraitez le pedelec, cela peut entraîner des accidents et des blessures.

i Veuillez vérifier le pedelec après un accident ou si votre pedelec est tombé.

2 AVIS IMPORTANT

i Veillez à suivre les instructions du manuel lorsque vous utilisez ce produit.

- Si vous prêtez votre pedelec à des tiers, remettez-leur le mode d'emploi avec le pedelec.
- Lisez attentivement le manuel d'instructions et conservez-le dans un endroit sûr, pour pouvoir le consulter ultérieurement.

les types de temps. Cependant, il est fortement recommandé de ne pas immerger intentionnellement le produit dans l'eau ou de le nettoyer avec un jet de vapeur.

2.1 Pour votre sécurité

- Ce produit ne convient pas aux personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ni aux enfants et adultes ne possédant pas l'expérience nécessaire. Dans le cas contraire, le pedelec doit être utilisé sous la surveillance d'un tuteur responsable de leur sécurité.
- L'utilisation du pedelec ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.
- Avant de conduire, assurez-vous de bien connaître les caractéristiques originales du pedelec.
- Pour des raisons de sécurité, n'essayez pas de trop vous concentrer sur l'écran du pedelec pendant la conduite. Cela peut être source de distraction, ce qui peut entraîner des accidents soudains.
- Vérifiez régulièrement que le chargeur de batterie n'est pas endommagé. Inspectez les câbles, les fiches et les boîtiers. Si des dommages sont détectés, n'utilisez pas le chargeur avant qu'il ait été contrôlé ou réparé.
- Ne modifiez pas le système sans autorisation, sinon des erreurs peuvent se produire et entraîner un accident. De plus, cela peut annuler la garantie.
- Ce produit est étanche à l'eau pour tous

2.2 Les modifications du Pedelec sont interdites

Ne modifiez pas le système d'entraînement du pedelec, de quelque manière que ce soit. Toute opération sur le pedelec visant à améliorer les performances ou la vitesse peut entraîner des problèmes juridiques et rendre l'utilisation du pedelec dangereuse. En outre, cela peut annuler la garantie.

Implications juridiques :

- Avant d'utiliser le pedelec, familiarisez-vous avec les lois et règlements applicables, ainsi qu'avec le code de la route de votre pays d'origine.
- Les performances et la garantie du pedelec sont réglementées par le fabricant.

2.3 Installation et maintenance

Assurez-vous que le chargeur est débranché du secteur avant de le retirer du pedelec. Retirez la batterie avant de travailler sur le pedelec ou d'en assurer la maintenance. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des blessures graves et des chocs électriques.

Après une chute ou un accident, les composants électriques peuvent être endommagés. Si vous remarquez que la batterie est endommagée, retirez-la immédiatement, placez-la dans un endroit sûr et contactez votre revendeur.

Ne remplacez pas les composants, ne retirez pas ou n'ouvrez pas les modules, sauf si vous effectuez les opérations décrites dans ce manuel. Si vous avez

ou ses composants, veuillez d'abord contacter votre revendeur agréé. Si le chargeur de batterie, le câble ou les composants sont défectueux ou usés, les composants doivent être remplacés. Veuillez utiliser les produits d'origine du fabricant.



pièces de rechange. Dans le cas contraire, la garantie sera annulée. L'utilisation de pièces de rechange non originales ou incorrectes peut entraîner un dysfonctionnement du pedelec. Si le produit présente un défaut, veuillez contacter votre détaillant pour obtenir une pièce de rechange. Le détaillant agréé ne peut utiliser que les pièces de rechange originales de Bafang pour la maintenance.

 Ne pas utiliser de jet d'eau à haute pression ou s'immerger dans l'eau pour nettoyer le pedelec. L'eau pourrait en effet pénétrer dans les composants électriques ou dans le système d'entraînement et provoquer un court-circuit ou endommager le système.

 Mettez le pedelec/la batterie au rebut conformément aux règles et réglementations de votre pays d'origine. Pour plus d'informations, veuillez contacter un centre de recyclage agréé ou votre détaillant.

 L'intervalle d'entretien peut varier en fonction des conditions de conduite et de la fréquence d'utilisation. N'oubliez pas que la chaîne doit être régulièrement traitée avec un spray pour chaîne adapté. En aucun cas, un détergent alcalin ou acide ne doit être utilisé pour enlever la rouille. L'utilisation de ce type de détergent peut endommager la chaîne ou d'autres pièces du pedelec et entraîner des blessures ou des dommages.

 Seul un personnel qualifié peut entretenir ou réparer le produit.

- Retirez la batterie pendant le transport et stockez-la dans un endroit sûr et sec.
- Utilisez ce produit avec précaution pour lui assurer une longue durée de vie.
- Il est conseillé de noter le numéro de clé de la batterie et de le conserver en lieu sûr, en cas de dommage ou de perte.
- L'usure et le vieillissement naturels du système sont courants après un certain temps.

2.4 Lois et règlements

 Veuillez respecter les règles de circulation routière en vigueur dans votre pays.

Avant de circuler sur la voie publique, veuillez lire attentivement la réglementation du pays concerné. L'utilisation des pedelecs sur la voie publique doit être conforme aux réglementations locales. Contactez votre autorité locale de circulation routière pour plus d'informations.

 Une utilisation incorrecte du système d'entraînement, de la batterie, du chargeur ou des composants de l'entraînement peut entraîner des blessures. Dans ce cas, le fabricant peut refuser d'assumer la responsabilité des dommages causés. Les modifications non autorisées du système pedelec peuvent entraîner des infractions pénales, telles que la modification de la limite de vitesse.

 Veuillez noter les informations suivantes :

- Veuillez vous assurer que le capteur de lumière est en état de marche, avant de partir.
- Veuillez vous assurer que le système de freinage est opérationnel avant de prendre la route.

3 TRANSPORT DE VÉHICULES

-  Retirez la batterie pendant le transport et stockez-la dans un endroit sûr et sec.
-  Ne transportez pas une batterie sans suivre la procédure correcte. Les batteries font partie du groupe de danger 9 et sont soumises à un règlement de transport distinct. Veuillez contacter un détaillant agréé ou un prestataire de services de transport. La batterie peut être endommagée, brûlée ou même exploser si elle n'est pas manipulée correctement.

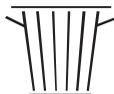
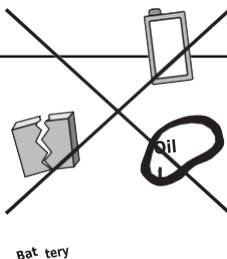
-  Lorsque vous transportez le pedelec en train, vous devez respecter les lois et règlements en vigueur. Avant d'utiliser les transports publics, renseignez-vous sur les moyens de transport adaptés au transport du pedelec. Il est recommandé de retirer la batterie du pedelec avant le transport.
-  Lorsque vous transportez votre pedelec, retirez d'abord la batterie et conservez-la dans un endroit sûr afin qu'elle ne bouge pas pendant la conduite. Pour le transport de votre Pedelec, veuillez à utiliser un porte-pédale.

4 CONSEILS ENVIRONNEMENTAUX ET EXIGENCES DE MANIPULATION

Nettoyage et entretien général : tenez compte des aspects environnementaux lors de l'entretien et du nettoyage du pedelec. Le produit et les détergents doivent être biodégradables. Utilisez ces produits à tout moment ; veuillez simplement à ce qu'aucun produit de nettoyage ne se retrouve dans les eaux usées.

La batterie

La batterie utilisée dans le pedelec est soumise à l'ordonnance sur les batteries et ne peut être éliminée que conformément aux dispositions applicables.



5 GARANTIE

i Toutes les conditions de garantie et d'assurance sont soumises aux lois et règlements applicables de votre marque.

La condition pour bénéficier de la garantie et des droits de garantie est de suivre scrupuleusement les instructions du système.

La responsabilité pour les défauts matériels ne comprend pas le vieillissement normal ou l'usure.

Garantie et exclusions de garantie :

- Modification, manipulation ou réparation incorrecte du produit.
- Utilisation inappropriée du produit.
- Dommages causés par un inconvenient, une mauvaise utilisation, une négligence, une installation incorrecte, une réparation incorrecte, un entretien incorrect ou une utilisation inappropriée.
- Modifications de la structure de la surface.
- Les dommages causés par un transport ou un stockage inadéquats causés par l'acheteur.
- Dommages causés par la force majeure.
- Suppression ou altération du numéro de série, des plaques ou des marquages du produit.

6 MANUEL D'UTILISATION POUR H610 (FM G070.250/350/500.D)



CONTENU

6.1 Introduction	2
6.2 Spécifications	3
6.2.1 Surface	3
6.2.2 Informations sur le stockage	3
6.3 Maintenance	4

6.1 INTRODUCTION



- **Modèle de produit**
FM
G070.250.D FM
G070.350.D FM
G070.500.D

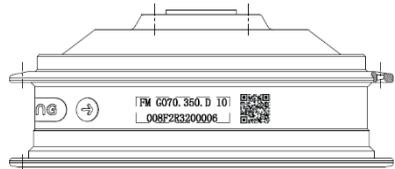
- **Portée**



S'applique uniquement aux pedelecs à moteur électrique développés ou licenciés par Bafang. Il convient aux vélos qui ont été développés pour une utilisation en ville, hors route, sur du gravier ou du sable. Le moteur n'est pas adapté aux compétitions sportives.

- **Identification**

Le graphique suivant représente les numéros d'identification du produit, qui sont indiqués sur le boîtier :



Note : Le contenu de l'étiquette est une information importante sur ce produit. Veuillez ne pas retirer ces informations du moteur.

6.2 SPÉCIFICATIONS

Modèle de moteur : FM G070.250.D / FM G070.350.D / FM G070.500.D

Puissance nominale (W)	250 / 350 / 500
Tension nominale (V)	36 / 43 / 48
Étanche	IPX5
Certification	CE-EMC
Températures extérieures	-20°C~45°C

6.2.1 Surface

Revêtement anti-chocs noir et argent

6.2.2 Stockage Information

Le pedelec doit être stocké dans un local sec et ventilé. Évitez de stocker le pedelec à proximité d'objets fortement magnétiques.

6.3 MAINTENANCE

- L'entretien doit être effectué par du personnel autorisé avec l'équipement adéquat.
- Ne pas démonter le moteur.
- N'utilisez pas de diluants ou autres solvants pour nettoyer les composants. Ces substances peuvent endommager les surfaces.
- Évitez d'immerger l'appareil dans l'eau, afin de protéger les composants.
- Évitez d'utiliser des jets de nettoyage à haute pression.
- Pour un stockage prolongé, éteignez la batterie et évitez de la stocker à proximité de sources de chaleur.

7 MANUEL D'UTILISATION POUR DP C171.CAN



CONTEN U

7.1 Avis important	2	7.6.3 Mode de sélection	6
7.2 Introduction de l'affichage	2	7.6.4 Phares / rétro-éclairage	6
7.3 Description du produit	3	7.6.5 Assistance à la marche	7
7.3.1 Spécifications	3	7.6.6 Indication de la capacité de la batterie	7
7.3.2 Aperçu des fonctions	3	7.6.7 Fonction de charge USB	7
7.4 Affichage	4	7.7 Réglages	8
7.5 Définition des clés	5	7.7.1 Réglage	8
7.6 Fonctionnement normal	5	7.7.2 Afficher les informations	10
7.6.1 Mise en marche et arrêt du système	5	7.8 Définition des codes d'erreur	14
7.6.2 Sélection des niveaux de soutien	5		

7.1 AVIS IMPORTANT

- Si les informations d'erreur de l'écran ne peuvent pas être corrigées selon les instructions, veuillez contacter votre revendeur.
- Le produit est conçu pour être étanche. Il est fortement recommandé d'éviter d'immerger l'écran dans l'eau.
- Ne nettoyez pas l'écran avec un jet de vapeur, un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'eau.
- Veuillez utiliser ce produit avec précaution.
- N'utilisez pas de diluants ou autres solvants pour nettoyer l'écran. Ces substances peuvent endommager les surfaces.
- La garantie n'est pas incluse en raison de l'usure et de l'utilisation normale et du vieillissement.

7.2 INTRODUCTION DE L'AFFICHAGE

- Modèle : DP C171.CAN BUS
- Le boîtier est en PC et en acrylique, et le bouton est en silicone.



Le marquage de l'étiquette est le suivant :



Remarque : Veuillez conserver l'étiquette du code QR fixée au câble de l'écran. Les informations de l'étiquette sont utilisées pour une éventuelle mise à jour ultérieure du logiciel.

7.3 DESCRIPTION DU PRODUIT

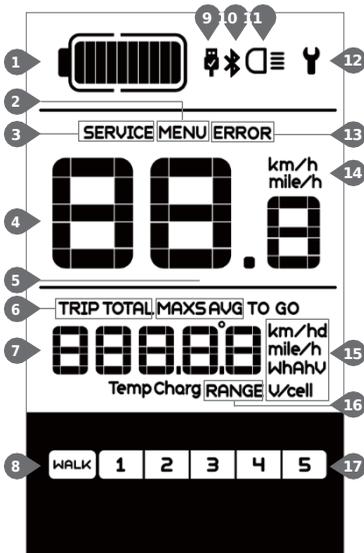
7.3.1 Spécifications

- Tension nominale : 36V/43V/48V DC
- Température de fonctionnement : -20°C~45°C
- Température de stockage : -20°C~50°C
- Étanchéité : IP65
- Humidité des paliers : 30%-70% RH

7.3.2 Aperçu fonctionnel

- Affichage de la vitesse (y compris la vitesse en temps réel (SPEED), la vitesse maximale (MAXS) et la vitesse moyenne (AVG), commutation entre km et miles)
- Commutation entre km et miles
- Indicateur de la capacité de la batterie
- Explication des capteurs automatiques du système d'éclairage
- Réglage de la luminosité du rétro-éclairage
- Indication de l'aide à la performance
- Aide à la marche
- Support kilométrique (y compris la distance d'un seul voyage, la distance totale)
- Affichage de la distance restante (en fonction de votre style de conduite).
- Indicateur de la puissance de sortie du moteur
- Indicateur de consommation d'énergie CALORIES (Remarque : si l'écran dispose de cette fonction)
- Vue des messages d'erreur
- Service
- Fonction de charge USB
- Fonction Bluetooth (il peut être connecté au téléphone pour utiliser le Bafang Go APP).
- Le cardiofréquencemètre SEGMA peut être connecté pour afficher la fréquence cardiaque en temps réel.

7.4 DISPLAY



- 1 Affichage de la capacité de la batterie en temps réel. Menu.
- 2 Service : veuillez consulter la section service.
- 3 Affichage numérique de la vitesse.
- 4 Mode vitesse, vitesse maximale (MAXS) - Vitesse moyenne (AVG).
- 5 Support kilométrique, kilomètres quotidiens (TRIP) - kilomètres totaux (TOTAL).
- 6 Données : Affiche les données, qui correspondent au mode actuel.
- 7 Aide à la marche **WALK**.
- 8 Le témoin de charge USB affiche l'icône , si un périphérique USB externe est connecté à l'écran.
- 9 Indicateur Bluetooth.
- 10 L'écran affiche  ce symbole, si le voyant est allumé.
- 11 Indicateur d'erreur .
- 12 Indicateur de code d'erreur. Unité de vitesse.
- 13 Indicateur d'unité.
- 14 Distance restante (RANGE).
- 15 Niveau de soutien

7.5 DÉFINITION DE LA CLÉ



7.6 FONCTIONNEMENT NORMAL

7.6.1 Mise en marche et arrêt du système

Appuyez et maintenez (>2S)  sur l'écran pour mettre le système en marche. Appuyez et maintenez (>2S)  à nouveau pour éteindre le système.

Si le "délai d'arrêt automatique" est réglé sur 5 minutes (il peut être réglé avec la fonction "Arrêt automatique", voir "Arrêt automatique"), l'écran s'éteint automatiquement dans le délai souhaité lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.

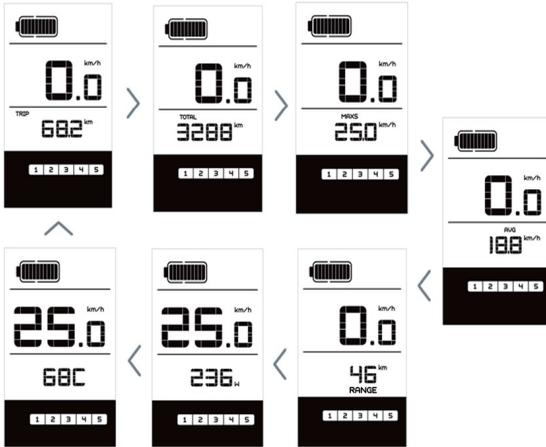
7.6.2 Sélection des niveaux de soutien

Lorsque l'écran est allumé, appuyez (<0.5S) sur le bouton  ou  pour passer au niveau d'assistance, le niveau le plus bas est 1, le niveau le plus haut est 5. Lorsque le système est allumé, le niveau d'assistance commence au niveau 1. Il n'y a pas de support au niveau zéro.



7.6.3 Mode de sélection

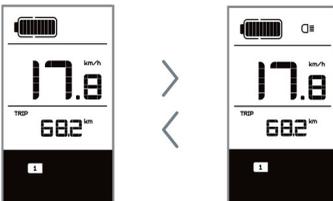
Appuyez brièvement (<0,5s) sur le bouton  pour voir les différents modes de voyage. Voyage : kilomètres quotidiens (TRIP) - à-tal kilomètres (TOTAL) - Vitesse maximale (MAXS) - Vitesse moyenne (AVG) - Distance restante (RANGE) - Puissance de sortie (W) - Consommation d'énergie (C (uniquement avec capteur de couple installé)).



7.6.4 Phares / rétro-éclairage

Maintenez (>2S) le bouton  pour activer le phare et le rétro-éclairage.

Maintenez de nouveau enfoncée (>2S) la touche  pour éteindre le phare et le rétroéclairage. La luminosité du rétro-éclairage peut être réglée dans les paramètres de l'écran "Brightness". (Si l'écran /Pedelec est allumé dans un environnement sombre, le rétro-éclairage de l'écran/le phare s'allume automatiquement. Si le rétroéclairage de l'écran/le phare a été éteint manuellement, la fonction de détection automatique est désactivée. Vous ne pouvez allumer la lumière manuellement qu'après avoir remis le système en marche).



7.6.5 Assistance à la marche

L'assistance à la marche ne peut être activée qu'avec un pedelec debout.

Activation : Appuyez brièvement (<0,5s) sur le bouton  jusqu'à ce que le niveau soit nul, puis appuyez (<0,5s) sur le bouton , le symbole  s'affiche sur l'écran. Maintenez maintenant le bouton  et l'assistance à la marche s'active. Le symbole  clignote et le pedelec se déplace à environ 6 km/h. Après avoir relâché le bouton, le moteur s'arrête automatiquement et repasse au niveau zéro (si aucune option n'est activée dans les 5 secondes). Si aucun signal de vitesse n'est détecté, il affiche 2,5km/h.

7.6.6 Indication de la capacité de la batterie

La capacité de la batterie est indiquée par dix barres. Chaque barre pleine représente la capacité restante de la batterie en pourcentage, si le cadre de l'indicateur clignote, cela signifie qu'il faut charger. (comme indiqué dans la figure ci-dessous) :



Barres	Charge en pourcentage
10	≥90%
9	80%≤C<90%
8	70%≤C<80%
7	60%≤C<70%
6	50%≤C<60%

Barres	Charge en pourcentage
2	10%≤C<20%
1	5%≤C<10%
Clignotement	C<5%

7.6.7 Fonction de charge USB

Si un périphérique USB externe est connecté à l'écran, l'icône  apparaît, le dispositif sera chargé. La tension de charge maximale est de 5V et le courant de charge maximal est de 500mA.



7.6.8 Fonction Bluetooth

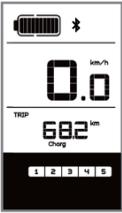
Cet écran peut se connecter via Bluetooth à un téléphone portable et communiquer avec le Bafang Go APP. Les informations relatives au moteur, à l'écran, à la batterie, aux capteurs et au contrôleur peuvent être affichées sur le téléphone portable, et il est possible de mettre à jour le micrologiciel du Pedelec en utilisant l'APP via le téléphone portable.

Si vous ouvrez l'APP et connectez l'écran, après avoir été connecté au mobile, le

 Bluetooth

s'allume comme indiqué ci-dessous :

5	$40\% \leq C < 50\%$
4	$30\% \leq C < 40\%$
3	$20\% \leq C < 30\%$



7.7 PARAMÈTRES

Après avoir allumé l'écran, appuyez rapidement (<0.3S) deux fois sur le bouton  pour accéder à l'interface "MENU".

En appuyant sur le bouton  ou , vous pouvez sélectionner et réinitialiser les options. Appuyez ensuite deux fois sur (<0.3S) le bouton  pour confirmer l'option sélectionnée et revenir à l'écran principal. Si vous n'appuyez sur aucun bouton dans les 10 secondes dans l'interface "MENU", l'écran reviendra automatiquement à l'écran principal et aucune donnée ne sera enregistrée.

"Sélection de l'unité en km/miles".



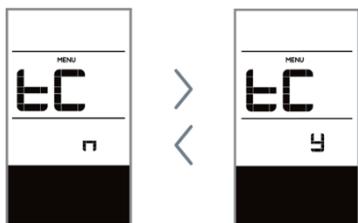
7.7.1 Réglage de

7.7.1.1 Remise à zéro du kilométrage

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) deux fois sur la touche  pour accéder à l'interface "MENU" et "tC" apparaît sur l'écran.

(comme indiqué ci-dessous). Maintenant, à l'aide du bouton  ou , choisissez entre "y"(OUI) ou "n"(NON). Si vous choisissez "y", les kilomètres quotidiens (TRIP), la vitesse maximale (MAX) et la vitesse moyenne (AVG) seront réinitialisés.

Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez (<0.3S) sur le bouton  deux fois pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) sur le bouton  une fois pour enregistrer et accéder à l'élément suivant



REMARQUE : Si les kilomètres quotidiens accumulent 99999km, les kilomètres quotidiens seront automatiquement remis à zéro.

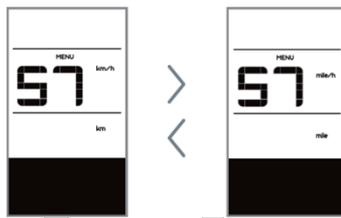
7.7.1.2 Sélection de l'unité en km/Miles

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur le bouton **i** jusqu'à ce que le "S7" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous). A présent, à l'aide du bouton **+** ou **-**, choisissez entre "km/h" ou "mile/h".

Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour l'enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur la touche **i** pour enregistrer et passer à l'élément suivant "Régler la sensibilité à la lumière".

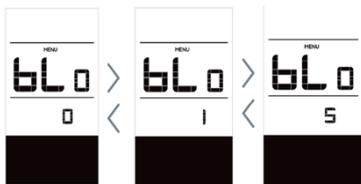
7.7.1.3 Régler la sensibilité à la lumière

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour accéder à l'interface "MENU", appuyez répétitivement sur le bouton **i** jusqu'à ce que le "bL0" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous). Puis appuyez sur **+** pour augmenter ou **-** pour réduire (lumière)



sensibilité pour 0-5). Choisir 0 signifie désactiver la sensibilité à la lumière.

Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez (<0.3S) deux fois sur la touche **i** pour l'enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur la touche **i** pour enregistrer et passer à l'élément suivant "Régler la luminosité de l'écran".



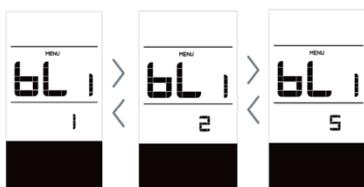
7.7.1.5 Régler l'arrêt automatique

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) sur la touche **i** deux fois pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur la touche

7.7.1.4 Régler la luminosité de l'écran

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour accéder à l'interface "MENU", appuyez répétitivement sur le bouton **i** jusqu'à ce que "bL1" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous). Puis appuyez sur **+** pour augmenter ou **-** pour réduire (la luminosité pour 1-5).

Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez (<0.3S) sur le bouton **i** deux fois pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) sur le bouton **i** une fois pour enregistrer et accéder à l'élément suivant "Set Auto Off".



i jusqu'à ce que "OFF" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous). Puis appuyez sur **+** pour augmenter ou **-** pour réduire (la luminosité pendant 1 à 9 minutes).

Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez (<0.3S) sur le bouton **i** deux fois pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) sur le bouton **i** une fois pour enregistrer et accéder à l'élément suivant "Conseil de service".

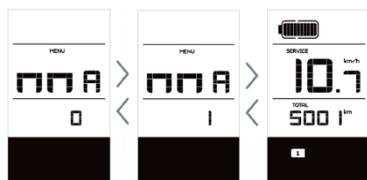
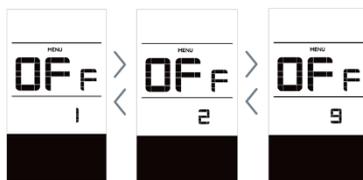
7.7.1.6 Conseil de service

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) sur la touche **i** deux fois pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur la touche

i jusqu'à ce que le "nnA" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous). Puis appuyez sur **+** ou **-** pour choisir entre "0" et "1". Choisir 0 signifie désactiver la notification.

Une fois que vous avez choisi la sélection souhaitée, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour l'enregistrer et revenir à l'écran principal.

REMARQUE : Si la fonction "Service" est activée, tous les 5000 km (le kilométrage de plus de 5000 km), le témoin " " s'éteint à chaque fois que le véhicule est mis en marche.



7.7.2 Voir l'information

Toutes les données de cet élément ne peuvent pas être modifiées, elles peuvent seulement être visualisées.

pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton  pour accéder à l'élément suivant "Controler hardware info".

7.7.2.1 Taille de la roue

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) sur la touche  deux fois pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur la touche  jusqu'à ce que l'écran affiche "LUd" (comme indiqué ci-dessous).

Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0,3S) deux fois sur le bouton  pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0,3S) une fois sur le bouton  pour accéder à l'élément suivant "Limite de vitesse".



7.7.2.2 Limite de vitesse

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) deux fois sur le bouton  pour accéder à l'interface "MENU", appuyez répétitivement sur le bouton  jusqu'à ce que le "SPL" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous).

Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton  pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous



7.7.2.3 Informations sur le matériel du contrôleur

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) sur la touche  deux fois pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur la touche  jusqu'à ce que le "CHc (Controller

Vérification du matériel)" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous).

Une fois que vous avez visualisé les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton  pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton  pour accéder à l'élément suivant "Controller software info".

7.7.2.4 Infos sur le logiciel du contrôleur

Lorsque le système est sous tension, appuyez rapidement (<0.3S) sur la touche  deux fois pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de manière répétée sur la touche  jusqu'à ce que l'écran "CSc (Controller)" apparaisse.

Vérification du logiciel)" apparaisse à l'écran (comme illustré ci-dessous).



Une fois que vous avez visualisé les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton  pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton  pour accéder à l'élément suivant "Afficher les informations sur le matériel".



7.7.2.5 Afficher les informations sur le matériel

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0,3S) deux fois sur la touche  pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de manière répétée sur la touche  jusqu'à ce que l'écran "dHc (Display Vérification du matériel)" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous).

Une fois que vous avez visualisé les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton  pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton  pour accéder à l'élément suivant "Afficher les infos du logiciel".



7.7.2.6 Afficher les informations sur le logiciel

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) sur la touche  deux fois pour accéder à

l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur la touche **i** jusqu'à ce que l'écran affiche "dSc (Display Software check)" (comme indiqué ci-dessous).

Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton **i** pour accéder à l'élément suivant "BMS hardware info".

7.7.2.7 Informations sur le matériel du BMS

Lorsque le système est sous tension, appuyez rapidement (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de manière répétée sur le bouton **i** jusqu'à ce que l'écran affiche "bHc (BMS Hardware check)" (comme indiqué ci-dessous).

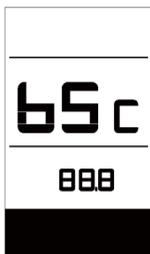
Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton **i** pour accéder à l'élément suivant "BMS software info".



7.7.2.8 Infos sur le logiciel BMS

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) sur la touche  deux fois pour accéder à l'interface "MENU", appuyez répétitivement sur la touche  jusqu'à ce que le message "dSc (Display Software check)" apparaisse à l'écran (comme indiqué ci-dessous).

Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton  pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton  pour accéder à l'élément suivant "Sensor hardware info".



7.7.2.9 Informations sur le matériel du capteur

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0,3S) deux fois sur la touche  pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de manière répétée sur la touche  jusqu'à ce que le message "SHc (Sensor Vérification du matériel)" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous).

Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton  pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton  pour accéder à l'élément

suisant "Infos sur le logiciel du capteur".



REMARQUE : Cette information ne s'affiche pas si le système d'entraînement ne comporte pas de capteur de couple.

7.7.2.10 Infos sur le logiciel du capteur

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0,3S) sur la touche  deux fois pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur la touche

 jusqu'à ce que le message "SSc (Sensor Software check)" apparaisse à l'écran (comme indiqué ci-dessous).

Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0,3S) deux fois sur le bouton  pour les enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0,3S) une fois sur le bouton  pour accéder à l'élément suivant "Info batterie".



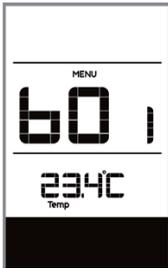
REMARQUE : Cette information ne s'affiche pas si le système d'entraînement ne comporte pas de capteur de couple.

7.7.2.11 Informations sur la batterie

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) sur la touche **i** deux fois pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur la touche

i jusqu'à ce que le "b01" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous). Vous pouvez appuyer brièvement sur **i** (0,3s) pour visualiser toutes les informations de la batterie.

Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour enregistrer et revenir à l'écran principal, ou vous pouvez appuyer (<0.3S) une fois sur le bouton **i** pour accéder à l'élément suivant "Message du code d'erreur".



Explication du contenu

b01	Température actuelle (°C)
b04	Tension (V)
b06	Décharge (A)
b07	Capacité restante (A/h)
b08	Capacité totale (A/h)
b09	SOC relatif (%)
b10	SOC absolu (%)

Explication du contenu

b11	Cycles de charge (nombre)
b12	Temps maximum de non charge (Hr)
b13	Temps de non charge récent (Hr)
d00	Nombre d'éléments de la batterie
d01	Tension de la cellule 1 (mV)
d02	Tension de la cellule 2 (mV)
dn	Tension de la cellule n (mV)

REMARQUE : Si aucune donnée n'est détectée, "--" s'affiche.

7.7.2.12 Message du code d'erreur

Lorsque le système est en marche, appuyez rapidement (<0.3S) deux fois sur la touche **i** pour accéder à l'interface "MENU", appuyez de façon répétitive sur la touche **i** jusqu'à ce que "E00" apparaisse sur l'écran (comme indiqué ci-dessous). Vous pouvez brièvement

appuyer sur **i** (0,3s) pour afficher les dix derniers codes d'erreur "E00" à "E09". Le code d'erreur "00" signifie qu'il n'y a pas d'erreur.

Une fois que vous avez consulté les informations souhaitées, appuyez (<0.3S) deux fois sur le bouton **i** pour les enregistrer et principal.



7.8 DÉFINITION DU CODE D'ERREUR

 L'écran peut afficher les erreurs d'un pedelec. Si une erreur est détectée, l'icône de la clé à molette  apparaît sur l'écran et l'un des codes d'erreur suivants s'affiche.

Remarque : Veuillez lire attentivement la description du code d'erreur. Lorsque le code d'erreur apparaît, veuillez d'abord redémarrer le système. Si le problème n'est pas éliminé, veuillez contacter votre revendeur ou le personnel technique.



Erreur	Déclaration	Dépannage
04	La manette des gaz n'est pas remise dans sa position correcte.	Vérifiez que l'accélérateur peut se remettre dans sa position correcte, si la situation ne s'améliore pas, changez d'accélérateur (uniquement avec cette fonction).
05	L'accélérateur est défectueux.	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez le connecteur de la manette des gaz pour voir s'ils sont correctement connectés. Débranchez l'accélérateur. Si le problème persiste, contactez votre revendeur. (uniquement avec cette fonction)
07	Protection contre la surtension	<ol style="list-style-type: none"> Retirez la batterie. Remettez la batterie en place. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.
08	Erreur avec le signal du capteur de hall	Veuillez contacter votre
09	Erreur avec les phases du moteur	Veuillez contacter votre revendeur.
10	La température à l'intérieur du moteur a atteint sa protection maximale.	<ol style="list-style-type: none"> Éteignez le système et laissez le Pedelec refroidir. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.
11	Le capteur de température à l'intérieur du moteur présente une erreur	Veuillez contacter votre détaillant.
12	Erreur avec le capteur de courant dans le contrôleur	Veuillez contacter votre
13	Erreur avec le capteur de température à l'intérieur de la	batterie

Veillez contacter votre détaillant.

Erreur	Déclaration	Dépannage
14	La température de protection à l'intérieur le régulateur a atteint sa valeur de protection maximale.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Éteignez le système et laissez le pedelec refroidir. 2. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.
15	Erreur avec le capteur de température à l'intérieur du contrôleur	Veuillez contacter votre
21	Capteur de vitesse Erreur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Redémarrer le système 2. Vérifiez que l'aimant fixé au rayon est aligné avec le capteur de vitesse et que la distance est comprise entre 10 mm et 20 mm. 3. Vérifiez que le connecteur du capteur de vitesse est correctement connecté. 4. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre détaillant.
25	Signal de couple Erreur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que toutes les connexions sont correctement branchées. 2. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre détaillant.
26	Le signal de vitesse du capteur de couple présente une erreur	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez le connecteur du capteur de vitesse pour vous assurer qu'il est correctement connecté. 2. Vérifiez que le capteur de vitesse ne présente pas de signes d'endommagement. 3. Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur.
27	Surintensité du contrôleur	Veuillez contacter votre revendeur.
30	Problème de communication	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez que toutes les connexions sont correctement réalisées. 2. Si l'erreur persiste, veuillez contacter votre détaillant.

33

Le signal de freinage est
erroné

1. Vérifiez tous les connecteurs.
2. Si l'erreur persiste, veuillez contacter
votre revendeur.

Erreur	Déclaration	Dépannage
35	Le circuit de détection pour 15V a une erreur	Veillez contacter votre détaillant.
36	Le circuit de détection du clavier a une erreur	Veillez contacter votre
37	Le circuit WDT est défectueux	Veillez contacter votre revendeur.
41	La tension totale de la batterie est trop élevée haut	Veillez contacter votre
42	La tension totale de la batterie est trop faible	Veillez contacter votre détaillant.
43	La puissance totale des cellules de la batterie est trop élevée	Veillez contacter votre
44	La tension de la cellule unique est trop élevée	Veillez contacter votre revendeur.
45	La température de la batterie est trop élevée haut	Veillez contacter votre
46	La température de la batterie est trop basse	Veillez contacter votre détaillant.
47	Le SOC de la batterie est trop élevé	Veillez contacter votre revendeur.
48	Le SOC de la batterie est trop faible	Veillez contacter votre détaillant.
61	Défaut de détection de	Veillez contacter votre détaillant. (uniquement avec ce
62 (uniquement avec ce	Le dérailleur électronique ne peut pas se libérer.	Veillez contacter votre revendeur. fonction)
71	La serrure électronique est	Veillez contacter votre détaillant. (uniquement avec ce
81 avec ce	Le module Bluetooth a une erreur	Veillez contacter votre revendeur. (uniquement fonction)